

**Статистическая комиссия****Пятьдесят шестая сессия**

Нью-Йорк, 4–7 марта 2025 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня*

Вопросы для обсуждения и принятия решения: переписи населения и жилищного фонда**Программы переписей населения и жилищного фонда
2020 года и 2030 года****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с решением 2024/312 Экономического и Социального Совета и сложившейся практикой, приводится обзор хода осуществления Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года, включая информацию о национальном участии в цикле переписей 2020 года, достигнутых успехах и возникших проблемах, и обзор мероприятий, проведенных Статистическим отделом Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в поддержку Программы 2020 года. В докладе также содержится описание мероприятий по подготовке к реализации Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года, а также обзор работы целевой группы по оценке общего количества домохозяйств Комитета по координации статистической деятельности. Комиссии предлагается высказать свое мнение по информации, представленной в докладе. В частности, Комиссии предлагается утвердить проект резолюции о Всемирной программе переписей населения и жилищного фонда 2030 года, рассмотреть и одобрить проект четвертого издания «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда» для цикла 2030 года и представить руководящие указания по предлагаемым мероприятиям Отдела в связи с Программой 2030 года.

Решение, которое предлагается принять Комиссии, изложено в пункте 60 настоящего доклада.

* E/CN.3/2025/1.



I. Введение

1. В своей резолюции 2015/10 Экономический и Социальный Совет приступил к осуществлению Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года. В этой резолюции Совет настоятельно призвал государства-члены провести по меньшей мере одну перепись населения и жилищного фонда в рамках Программы в период 2015–2024 годов с учетом международных и региональных рекомендаций, относящихся к переписям населения и жилищного фонда и с уделением особого внимания предварительному планированию, эффективности затрат, охвату, своевременному распространению результатов переписей и удобному доступу к ним для национальных заинтересованных сторон, Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных организаций для содействия эффективному использованию и разработке планов и программ в области развития.

2. Всемирная программа переписей населения и жилищного фонда 2020 года служит свидетельством того, что переписи населения и жилищного фонда относятся к числу ключевых источников данных для эффективного планирования развития и обоснованного принятия решений, особенно в контексте реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Цель Программы — добиться того, чтобы все государства-члены провели переписи населения и жилищного фонда по крайней мере один раз в течение периода 2015–2024 годов или каким-либо иным образом подготовили статистику малых районов и обеспечили максимально широкое и всеохватное распространение всех полученных статистических данных, касающихся населения и жилищного фонда.

3. В той же резолюции Совет просил также Генерального секретаря подготовить международные статистические стандарты, методы и руководящие принципы в целях содействия деятельности в рамках Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года, обеспечить координацию деятельности между заинтересованными сторонами при оказании помощи государствам-членам в осуществлении Программы и отслеживать ход осуществления Программы и регулярно докладывать об этом Статистической комиссии.

4. На своей пятьдесят третьей сессии, состоявшейся в феврале и марте 2022 года, Статистическая комиссия в своем решении 53/107 о переписях населения и жилищного фонда выразила озабоченность по поводу влияния пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на осуществление Программы 2020 года и настоятельно призвала провести национальные переписи или подготовить статистику малых районов, подобную переписи, как только позволят обстоятельства, и продолжать усилия по обеспечению финансовых и людских ресурсов для этой цели. Кроме того, она просила Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата в качестве секретариата Программы 2020 года продолжать отслеживать ход осуществления Программы; продолжать разрабатывать платформы для обмена национальным опытом, практикой и уроками, извлеченными при проведении переписей населения и жилищного фонда во время пандемии COVID-19; и продолжать разработку компонентов методологической основы для проведения переписей населения и жилищного фонда.

5. В соответствии с этими просьбами в настоящем докладе содержится обзор хода осуществления Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года национальными органами, занимающимися вопросами переписей, в том числе информация о достижениях и проблемах, и обзор деятельности Отдела в ходе цикла переписей 2020 года. В докладе также содержится

информация о подготовке к проведению Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года, охватывающей период с 2025 по 2034 год. В этом докладе также представлена краткая информация о глобальных усилиях целевой группы по оценке общего количества домохозяйств Комитета по координации статистической деятельности, текущих международных усилиях по сбору данных и необходимости устранения пробелов в данных. Решение, которое предлагается принять Комиссии, изложено в пункте 60 настоящего доклада.

6. Настоящий доклад представляет собой заключительный сводный доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы 2020 года.

II. Обзор хода осуществления Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года

A. Проведение переписей населения и жилищного фонда на национальном уровне

7. Статистический отдел отслеживал проведение переписей населения и жилищного фонда на протяжении всего цикла переписей 2020 года. Согласно имеющейся информации¹, по состоянию на конец проведения цикла 2020 года в период 2015–2024 годов в 204 странах и районах уже была проведена по крайней мере одна перепись населения и жилищного фонда, в результате чего были учтены 85 процентов населения мира. Для сравнения в ходе цикла переписей 2010 года перепись населения и жилищного фонда провели 214 стран или районов, что охватывает около 93 процентов населения мира. В таблице 1 представлена информация о числе переписей, проведенных в рамках цикла 2020 года, в разбивке по годам и регионам проведения переписи.

8. К концу цикла переписей 2020 года перепись не провели 35 стран и районов, в основном в Африке, Азии, Латинской Америке и Карибском бассейне. Большинство этих переписей первоначально планировалось провести в районе 2020 года, однако они были отложены по разным причинам, в первую очередь из-за влияния пандемии COVID-19. Примерно в половине этих стран велась подготовка к проведению переписи к концу цикла, и эти страны, скорее всего, проведут перепись в начале цикла 2030 года.

9. Пиковыми годами проведения переписей в цикле 2020 года стали 2021 и 2022 годы, когда переписи были проведены в 49 и 39 странах соответственно. В 2021 году большинство переписей было проведено в Европе, где многие страны при сборе данных переписи частично или полностью опирались на административные реестры. Цифры за 2022 год относительно выше из-за переноса переписей, первоначально запланированных на 2020 или 2021 годы. Согласно первоначальному плану, 2020 и 2021 годы должны были стать пиковыми годами переписей, в течение которых должно было быть проведено 67 и 59 переписей населения и жилищного фонда соответственно, что составляло более половины всех переписей в рамках цикла 2020 года. Однако в силу различных факторов, в первую очередь из-за пандемии COVID-19 и в меньшей степени из-за финансовых сложностей, технических проблем, возникших при подготовке переписи, и политической и социальной нестабильности, многие переписи были перенесены или отложены на более поздние годы в рамках текущего цикла переписей.

¹ Подробная информация по циклу переписей 2020 года в разбивке по странам доступна на веб-странице Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года по адресу <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/census/censusdates/>.

Таблица 1

Число стран или районов, которые провели перепись в рамках цикла переписей 2020 года (2015–2024 годы) в разбивке по географическим регионам и году переписи

Год переписи	Африка	Северная Америка	Южная Америка	Азия	Европа	Океания	Итого
2015	2	3	–	7	3	3	18
2016	3	4	2	3	4	7	23
2017	5	–	2	3	–	4	14
2018	2	1	1	–	–	2	6
2019	2	–	–	4	1	2	9
2020	–	5	–	8	–	3	16
2021	3	5	1	6	32	2	49
2022	12	10	5	7	5	–	39
2023	4	6	1	1	2	1	15
2024	8	1	2	2	1	1	15
Итого	41	35	14	41	48	25	204

Примечание: по странам или районам, которые провели больше одной переписи в ходе цикла переписей 2020 года, показана лишь первая перепись. В рамках цикла переписей 2020 года ни одной переписи не провели 35 стран или районов.

В. Достижения и извлеченные уроки при проведении переписей в рамках цикла 2020 года

10. В рамках цикла 2020 года Отдел провел три обследования, посвященных национальной практике: первое — в 2016 году, второе — в 2019 году и третье — в 2024 году. Целью обследования 2016 года было выяснить, как страны планируют и проводят переписи или иным образом собирают данные переписи для цикла 2020 года, а также то, с какими проблемами они столкнулись или ожидают столкнуться. В рамках обследования 2019 года была проведена оценка хода проведения переписей в середине цикла, чтобы выявить трудности на ранней стадии и определить, какая помощь необходима странам для успешного проведения цикла. Сводный доклад о результатах второго обследования был включен в доклад Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года и методологии разграничения городов и городских и сельских территорий для целей международных сопоставлений (E/CN.3/2020/14), представленный Статистической комиссии на ее пятьдесят первой сессии. Подробная информация о результатах была представлена в справочном документе, сопровождающем доклад. Третье обследование, проведенное в 2024 году, было направлено на сбор информации об окончательных уроках, извлеченных из цикла 2020 года. По состоянию на ноябрь 2024 года, когда был подготовлен настоящий доклад, Отдел получил ответы от 153 стран и районов.

11. Предварительные результаты третьего обследования показывают, что наиболее часто используемым методом сбора данных является полная перепись на местах (также известная как традиционная перепись), на долю которой приходится 69 процентов стран. Этот подход предполагает посещение каждого домохозяйства и единицы жилья для сбора данных напрямую у людей.

Смешанные методы, предполагающие сочетание использования регистров и переписей на местах или выборочных обследований, используются в 19 процентах случаев. Это отражает усиливающуюся тенденцию к использованию существующих административных данных в дополнение к традиционным методам проведения переписи. Только 13 процентов стран при проведении переписей опирались исключительно на административные реестры. Это говорит о том, что, несмотря на растущий интерес к подходам, основанным на использовании реестров, многие страны по-прежнему полагаются на традиционные методы проведения переписи на местах.

12. Данные обследований показывают, что большинство стран, использующих метод проведения полной переписи на местах или смешанные методы, применяли несколько способов сбора данных в ходе цикла переписей 2020 года, при этом доминировал цифровой сбор данных, но традиционные методы сохраняли свою актуальность. Проведение очных опросов с использованием электронных вопросников (проведение очных опросов с использованием компьютерных технологий) стало самым распространенным методом, который использовали 78 процентов стран и районов. Это говорит о том, что в современном мире при проведении переписей явное предпочтение отдается цифровым инструментам. Кроме того, широкое распространение получило самостоятельное заполнение вопросников через Интернет (проведение онлайн-опросов с использованием компьютерных технологий): 44 процента стран или районов использовали этот метод. Это отражает растущую зависимость от онлайн-платформ для целей сбора данных. Проведение очных опросов с использованием бумажных вопросников и самостоятельное заполнение бумажных вопросников использовались соответственно в 30 процентах и 24 процентах стран и районов. Хотя для применения этих методов необходимо больше времени и ресурсов, эти методы по-прежнему актуальны в определенных контекстах, особенно в районах с ограниченным доступом к Интернету или ограниченной цифровой грамотностью. Использование телефонных опросов (традиционных и автоматизированных) в 20 процентах стран и районов свидетельствует об усиливающейся тенденции к применению дистанционных методов сбора данных. Такой подход может быть особенно полезен для сбора информации у труднодоступных групп населения или в районах, имеющих ограниченные материально-технические возможности.

13. Результаты обследования свидетельствуют о нескольких ключевых проблемах, с которыми столкнулись страны в ходе цикла переписей населения и жилищного фонда 2020 года. Главной задачей, на которую указали 78 процентов стран и районов, стала необходимость повышения охвата и качества данных. Действительно, обеспечение полного охвата населения, особенно в отдаленных или маргинализированных районах и среди труднодоступных групп, таких как мобильные группы населения и жители трущоб, остается трудной задачей. Для поддержания качества данных необходимы тщательная подготовка персонала на местах, эффективный надзор и меры по контролю качества. Еще одна серьезная задача, о которой упомянули 75 процентов стран и районов, — это внедрение новых технологий и обеспечение их эффективного использования. Хотя технологии могут повысить эффективность и точность, для их внедрения необходимы значительные инвестиции в инфраструктуру, обучение и техническую поддержку.

14. В число упомянутых важнейших вопросов также вошли своевременное завершение проведения переписи, обеспечение доверия населения и набор и обучение персонала для работы на местах. Эти задачи отметили 75 процентов, 71 процент и 68 процентов стран и районов соответственно. На внедрение

новых методологий и обеспечение достаточных финансовых ресурсов указали 67 и 62 процента стран и районов соответственно.

15. В обследовании также отмечен ряд ключевых достижений и успехов, которые были упомянуты странами в контексте проведения переписей населения и жилищного фонда в рамках цикла 2020 года. В целом цикл 2020 года был отмечен значительными достижениями в области технологических инноваций, методологических усовершенствований и эффективности деятельности. Эти успехи будут способствовать получению высококачественных данных переписи, которые могут быть использованы при разработке политики и планировании на основе фактических данных.

16. В частности, страны сообщили о следующих ключевых достижениях: улучшение использования информационных технологий (51 процент стран и районов), что отражает более широкое внедрение цифровых инструментов для сбора, обработки и анализа данных; совершенствование методов сбора данных для переписи (49 процентов), таких как использование мобильных устройств и самостоятельное заполнение вопросников через Интернет, а также интеграция источников административных данных; и проведение переписи без превышения установленного объема финансовых средств (48 процентов), что является значительным достижением с учетом трудностей, связанных с масштабным сбором данных.

17. В целом на основе информации, полученной в ходе обследований, можно сделать следующие выводы о ключевых уроках, извлеченных из цикла переписей населения и жилищного фонда 2020 года:

а) **методологии проведения переписи.** Полная перепись на местах может дать исчерпывающую и подробную информацию, но она может занять много времени и может оказаться дорогостоящим мероприятием. Смешанные методы, сочетающие проведение переписи на местах с использованием административных данных, могут повысить эффективность и снизить расходы при сохранении качества данных. Основанные на регистрах переписи, опирающиеся исключительно на административные данные, дают возможность более частого и своевременного обновления данных, но для них необходимы надежные и точные административные системы. При выборе метода сбора данных следует учитывать нагрузку на респондентов и качество данных. Методы самостоятельного заполнения вопросников могут снизить нагрузку на переписчиков, но в связи с этими методами могут быть необходимы дополнительная разъяснительная работа и последующие действия, независимо от используемого метода для сведения к минимуму ошибок и недочетов, обусловленных предвзятостью, необходимы строгие меры контроля качества;

б) **управление проектами в контексте переписи.** Необходимо улучшить сметную оценку расходов, соблюдение сроков и управление рисками. Сохранение этих улучшений может привести к проведению более экономичной и качественной переписи населения;

в) **технологии.** Все более широкое использование цифровых технологий сбора данных, таких как использование планшетов и самостоятельное заполнение вопросников через Интернет, значительно повысило эффективность и точность проведения переписи. Вместе с тем для защиты конфиденциальных данных также необходимы надежная информационно-технологическая инфраструктура и эффективные меры по обеспечению безопасности в сфере использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Хотя цифровые методы часто оказываются более эффективными с точки зрения затрат, чем традиционные методы использования бумажных материалов, для обеспечения

успешного результата крайне важны тщательное планирование и внедрение. Своевременное и постоянное уделение внимания развитию информационных технологий и мерам контроля в отношении безопасности средств ИКТ имеет решающее значение для снижения рисков и защиты информации о переписи;

d) **геопространственная информация.** Использование геопространственных данных повысило точность и эффективность проведения переписи. Такой подход может улучшить сбор и анализ данных в ходе будущих переписей;

e) **коммуникация и взаимодействие с общественностью.** Эффективная коммуникация и взаимодействие с общественностью необходимы для укрепления доверия со стороны населения и обеспечения высокой доли респондентов. Четкое и последовательное информирование поможет развеять опасения и стимулировать участие. Сотрудничество с государственными учреждениями, организациями гражданского общества и международными партнерами может способствовать обмену знаниями и передовым опытом;

f) **наращивание потенциала.** Решающее значение для успешного проведения переписей имеет наращивание потенциала. Очень важно инвестировать в обучение персонала на местах, специалистов по обработке данных и аналитиков методам сбора, обработки, анализа и распространения данных.

18. Данные обследования также показывают, что в ходе раунда переписи 2030 года ожидается значительный прогресс в области методологии и технологий. Повышенное внимание будет уделяться цифровым, мультимодальным подходам, включая проведение онлайн-опросов с использованием компьютерных технологий, проведение очных опросов с использованием компьютерных технологий и проведение телефонных опросов с использованием компьютерных технологий. Геопространственная информация и инструменты будут играть более заметную роль в планировании, деятельности на местах, анализе и распространении, включая географическую привязку единиц жилья и распространение геокодированных данных переписи. Кроме того, в дополнение к деятельности на местах и дальнейшему использованию переписей населения и жилищного фонда в качестве одного из основных компонентов систем демографических данных в большей мере будут использоваться источники административных данных. Уроки, извлеченные из пандемии COVID-19, особенно в отношении готовности к чрезвычайным ситуациям и планирования на случай непредвиденных обстоятельств, будут учтены, чтобы проведение будущих переписей было более устойчивым и защищенным от потрясений.

19. Подробная информация о результатах третьего и заключительного обследования по вопросу о национальной практике в ходе цикла переписей 2020 года будет представлена в качестве справочного документа к настоящему докладу².

C. Отслеживание влияния пандемии COVID-19 на проведение переписей

20. Статистический отдел, выступая в роли секретариата Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года, отслеживает влияние пандемии COVID-19 на проведение переписей с 11 марта 2020 года, когда Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) объявила этот вирус причиной

² Справочный документ будет размещен на веб-сайте с информацией о пятьдесят шестой сессии Комиссии.

глобальной пандемии. Для оценки этого влияния Отдел провел множество обследований и совещаний групп экспертов.

21. Пандемия COVID-19 существенно повлияла на осуществление Программы 2020 года, вызвав задержки, сбои и проблемы во многих странах. Хотя значительное число стран успели завершить проведение переписей к концу 2024 года, хотя это было сделано с задержками, сохраняется обеспокоенность по поводу охвата переписями и качества данных.

22. Многие страны столкнулись с увеличением расходов из-за потребности в дополнительных ресурсах, таких как ресурсы на средства индивидуальной защиты, активное проведение информационных кампаний и онлайн-обучение. Кроме того, некоторые страны столкнулись с сокращением объема бюджета в результате воздействия пандемии на экономику.

23. В целях смягчения последствий пандемии страны изменили свои процедуры проведения переписи. В число принятых мер вошли продление периодов проведения переписи, сокращение прямых контактов с респондентами путем более широкого использования бесконтактных методов и внесение корректировок в анкеты для повышения качества данных. Вместе с тем эти изменения вызвали опасения относительно потенциального влияния на охват и качество данных.

24. Влияние пандемии на такие понятия, как «обычное место жительства», и проблемы с охватом труднодоступных групп населения еще больше усложнили сбор данных. Кроме того, на качество собранных данных могли повлиять запоздалые изменения в процедурах проведения переписи и организации деятельности на местах.

25. Пандемия продемонстрировала важность эффективных программ обеспечения качества, планирования на случай непредвиденных обстоятельств и использования инновационных технологий. Помимо этого, она ускорила внедрение цифровых инструментов и использование административных данных, что стало свидетельством потенциала для будущих улучшений в проведении переписи.

26. Отдел сообщал об этом влиянии на пятьдесят третьей и пятьдесят пятой сессиях Статистической комиссии в докладах Генерального секретаря (E/CN.3/2022/8 и E/CN.3/2024/15) и сопроводительных справочных документах.

III. Мероприятия, проведенные Статистическим отделом в поддержку Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года

27. На начальном этапе осуществления Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года в 2015 году Статистическая комиссия просила, чтобы Статистический отдел в контексте выполнения функций секретариата Программы 2020 года выступал в качестве общего координатора деятельности по установлению стандартов, оказанию технической экспертной помощи, обеспечению учебной подготовки и определению приоритетов с учетом потребностей. С учетом этого мандата Отдел играл крайне важную роль в осуществлении Всемирной программы 2020 года и провел разнообразные мероприятия в поддержку этой программы.

A. Международные руководящие принципы в отношении методики проведения переписи

28. В 2015 году Отдел представил пересмотренный набор международных стандартов в форме третьего пересмотренного издания «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда»³, которое, как и в предыдущих циклах, сопровождалось справочниками и руководствами, в которых была изложена более подробная и всеобъемлющая информация о ключевых элементах проведения переписей населения и жилищного фонда и использования их результатов.

29. В число пересмотренных или новых методических рекомендаций входят:

- **Второе пересмотренное издание «Руководства по управлению переписями населения и жилого фонда»**⁴. Во втором пересмотренном издании этого руководства, впервые размещенном в Интернете в 2017 году, представлена подробная и всеобъемлющая информация о важнейших аспектах проведения и использования переписей населения и жилищного фонда, дополняющая основные принципы.
- **«Руководящие принципы использования технологий электронного сбора данных в переписях населения и жилищного фонда»**⁵. В рамках признания растущей роли технологий в этом онлайн-ресурсе предлагаются рекомендации по использованию в переписях планшетных компьютеров и методов самостоятельного заполнения вопросников через Интернет. Предполагается, что он будет постоянно обновляться на основе реального опыта.
- **Второе пересмотренное издание «Руководства по редактированию данных переписей населения и жилищного фонда»**⁶. В этом документе, впервые размещенном в Интернете в 2019 году, подробно рассматриваются процедуры редактирования данных переписей в обычном режиме и в режиме реального времени, адаптированные к использованию планшетов и схожих технологий.
- **«Руководство по измерению международной миграции с помощью переписей населения»**⁷. Данное руководство, впервые размещенное в Интернете в 2017 году, предоставляет странам инструменты для эффективного измерения тенденций в сфере международной миграции с помощью данных переписи.
- **Электронный учебный курс по переписям населения и жилищного фонда и архив тем переписей**⁸. Отдел разработал эти материалы для

³ Издание Организации Объединенных Наций, 2017 год.

⁴ Издание Организации Объединенных Наций, 2021 год. URL: https://unstats.un.org/unsd/publication/seriesF/Series_F83Rev2en.pdf.

⁵ Нью-Йорк, 2019 год. URL: <https://unstats.un.org/unsd/demographic/standmeth/handbooks/data-collection-census-201901.pdf>.

⁶ Нью-Йорк, 2020 год. URL: https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/publication/SeriesF_82Rev2en.pdf.

⁷ Издание Организации Объединенных Наций, 2022 год. URL: <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-and-Methods/files/Handbooks/international-migration/2022-UNSD-Handbook-Meas-Intern-Migration-E.pdf>.

⁸ Электронный учебный курс Отдела доступен по адресу <https://learning.officialstatistics.org/course/index.php?categoryid=1>.

укрепления потенциала и обмена знаниями между странами, проводящими переписи. Электронный учебный курс обеспечивает онлайн-обучение, а архив содержит коллекцию тем и вопросов предыдущих циклов переписей.

- **«Измерение показателей достижения целей в области устойчивого развития посредством переписей населения и жилищного фонда и данных регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения»⁹**. В данном техническом докладе рассматривается использование данных переписи и статистики естественного движения населения для отслеживания хода достижения целей в области устойчивого развития.
- **«Руководство по использованию реестров при проведении переписей населения и жилищного фонда»¹⁰**. Данное руководство содержит рекомендации по использованию источников административных данных для проведения переписей, что отражает усиливающуюся тенденцию в методологии проведения переписей. Эта публикация была представлена в Статистическую комиссию для принятия в 2022 году.

30. При поддержке со стороны Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) третье пересмотренное издание «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда» и второе пересмотренное издание «Руководства по управлению переписями населения и жилого фонда» были переведены на русский и французский языки. При поддержке ЮНФПА на русский язык также были переведены «Руководство по измерению международной миграции с помощью переписей населения» и «Руководящие принципы использования технологий электронного сбора данных в переписях населения и жилищного фонда». Эти переводы позволили разработать учебные семинары для русскоязычных и франкоязычных стран.

31. Эти публикации, а также учебные семинары и техническая помощь свидетельствуют о всесторонней поддержке, оказываемой Отделом для обеспечения успешного проведения цикла переписей населения и жилищного фонда 2020 года.

В. Деятельность, связанная с наращиванием потенциала и технической поддержкой

32. Отделом реализуется программа региональных учебных семинаров по техническим вопросам, связанным с различными этапами процесса переписи, чтобы помочь странам в подготовке и проведении переписей и анализе и распространении результатов.

1. Семинары

33. Отдел организовал мероприятия¹¹ по укреплению национального потенциала в области проведения переписей и содействию выполнению

⁹ Нью-Йорк, 2022 год. URL: https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/census/documents/tr_on_sdg_in_phc_crvs.pdf.

¹⁰ Нью-Йорк, 2022 год. URL: <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/publication/handbook-registers-phc.pdf>.

¹¹ Подробная информация о мероприятиях, проводимых Статистическим отделом в целях наращивания национального потенциала по проведению переписей и оказания помощи странам в осуществлении международных стандартов и рекомендаций по переписям населения и жилищного фонда, включая информацию о графиках, тематике и

рекомендаций Статистической комиссии на основе организации региональных семинаров. В период 2015–2024 годов Отдел провел 13 региональных семинаров, в которых приняли участие более 500 человек из 70 стран¹². Краткая информация об этих мероприятиях представлена в таблице 2.

Таблица 2

Учебные семинары по проведению переписей, организованные Статистическим отделом, 2015–2024 годы, в разбивке по темам

<i>Место и дата проведения семинара</i>	<i>Количество участников</i>	<i>Участвующие страны</i>
Международные стандарты и современные технологии (семинары 1–8)		
Основной целью этих семинаров было ознакомление с международными руководствами, а именно с третьим пересмотренным изданием «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда»; со вторым пересмотренным изданием «Руководства по управлению переписями населения и жилого фонда» и с «Руководящими принципами использования технологий электронного сбора данных в переписях населения и жилищного фонда» (для семинаров 4–8), а также с содержащимися в них стандартами, концепциями и методами в целях содействия национальному планированию и подготовке к циклу переписей 2020 года. Кроме того, эти семинары послужили форумом для изучения национального опыта и документирования передовой практики в области использования современных технологий, в том числе для переписного районирования и сбора данных.		
Лусака (март 2017 года)	22	Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото, Малави, Намибия, Уганда, Южная Африка
Лагос, Нигерия (май 2017 года)	16	Ангола, Гамбия, Гана, Кабо-Верде, Либерия, Мозамбик, Нигерия, Сан-Томе и Принсипи
Дар-эс-Салам, Объединенная Республика Танзания (июнь 2017 года)	25	Египет, Кения, Ливия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Судан, Эсватини, Эфиопия, Южный Судан
Тбилиси (апрель 2018 года)	24	Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Монголия, Республика Молдова, Таджикистан, Туркменистан, Турция, Узбекистан
Коломбо (май 2018 года)	24	Афганистан, Бангладеш, Бутан, Индия, Иран (Исламская Республика), Мальдивские Острова, Непал, Пакистан, Шри-Ланка
Куала-Лумпур (июнь 2018 года)	22	Индонезия, Камбоджа, Китай, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Таиланд, Тимор-Лешти, Филиппины, специальный административный район Макао
Анкара (март 2019 года)	20	Страны — члены Научно-исследовательского и учебного центра исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам: Азербайджан, Албания, Бангладеш,

участвующих странах и партнерах, регулярно размещается на веб-сайте Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года по адресу <https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/census/index.cshtml>.

¹² Количество семинаров, проведенных в рамках цикла 2020 года, не включает мероприятия на страновом уровне. По сравнению с циклом 2010 года в проведении работы по наращиванию потенциала в рамках цикла 2020 года возникли проблемы, обусловленные уменьшением финансовой поддержки со стороны партнеров, включая Всемирный банк, а также перебоями в работе, вызванными пандемией COVID-19, что привело к отмене нескольких запланированных мероприятий.

<i>Место и дата проведения семинара</i>	<i>Количество участников</i>	<i>Участвующие страны</i>
---	------------------------------	---------------------------

		Гамбия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кыргызстан, Малайзия, Турция, Уганда
Виртуальный формат (январь-февраль 2022 года)	128	Франкоязычные страны Африки: Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Кабо-Верде, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Мадагаскар, Мали, Нигер, Сенегал, Того, Тунис, Центральноафриканская Республика, Чад

Использование источников административных данных для переписей населения и жилищного фонда (семинары 9–11)

Цели этих семинаров заключались в том, чтобы изучить пути расширения использования административных данных в ходе предстоящих переписей; обсудить потенциальные возможности для использования, проблемы и соображения, связанные с использованием источников административных данных; представить соответствующие инструменты и ресурсы; и способствовать обмену опытом между странами-участницами. Основное внимание было уделено укреплению технического потенциала для использования административных данных в целях проведения переписи.

Виртуальный формат (октябрь 2022 года)	25	Государства — члены Организации экономического сотрудничества: Азербайджан, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кыргызстан, Пакистан, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан
Анкара (май 2023 года)	31	Государства — члены Организации экономического сотрудничества (Азербайджан, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кыргызстан, Пакистан, Таджикистан, Турция, Узбекистан) и Беларусь, Грузия, Монголия, Республика Молдова
Сучжоу, Китай (сентябрь 2024 года)	102	Страны Азиатско-Тихоокеанского региона: Бангладеш, Вьетнам, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кения, Кирибати, Китай, Малайзия, Мальдивские Острова, Монголия, Республика Корея, Сингапур, Таиланд, Фиджи, Филиппины

Наращивание потенциала для проведения переписей во время пандемии (семинар 12)

На этих семинарах были рассмотрены такие темы, как международные рекомендации и обеспечение качества для целей переписей, влияние проведения переписей во время пандемии COVID-19 и кризисов и связанные с этим проблемы, а также предпосылки и проблемы перехода к проведению переписей на основе регистров.

Алжир (декабрь 2022 года)	50	Арабоязычные страны: Алжир, Джибути, Египет, Иордания, Ирак, Катар, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Марокко, Оман, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Тунис, Государство Палестина
---------------------------	----	---

Оценка и анализ данных переписи (семинар 13)

Цели этих семинаров заключались в том, чтобы проанализировать демографические и социально-экономические характеристики населения; сравнить данные переписи с другими соответствующими источниками данных; изучить возможность использования данных переписи для разработки показателей достижения целей в области устойчивого развития; и обсудить дезагрегацию данных по возрасту, полу, месту проживания, инвалидности и миграционному статусу.

Йоханнесбург, Южная Африка (сентябрь 2017 года)	20	Регион Восточной Африки и южной части Африки: Ангола, Кения, Коморские Острова, Лесото, Малави, Мозамбик, Эсватини, Эфиопия, Южная Африка
---	----	---

2. Техническая помощь

34. Отдел оказывал техническую помощь национальным статистическим органам по различным аспектам процесса переписи в конкретных странах в целях укрепления их потенциала в области планирования и проведения переписей населения и жилищного фонда в соответствии с международными стандартами и руководящими принципами. Кроме того, Отдел привлек межрегионального советника по переписям населения и жилищного фонда к оказанию технической помощи странам по различным аспектам проведения переписей.

35. Была организована внутренняя подготовка для национальных статистических органов в Государстве Палестина в декабре 2017 года и в Камеруне в ноябре 2018 года в соответствии с их конкретными потребностями и с учетом задач планирования и проведения ими циклов переписей населения и жилищного фонда 2020 года.

36. С февраля по апрель 2023 года Отдел также оказывал прямую техническую поддержку Статистическому бюро Мальдивских Островов в организации мероприятий по оценке качества в связи с проведением переписи населения и жилищного фонда страны в 2022 году. Оказание технической поддержки продолжалось до обнародования предварительных результатов переписи.

37. В отчетный период Отдел завершил работу над техническим докладом, озаглавленным «Измерение показателей достижения целей в области устойчивого развития посредством переписей населения и жилищного фонда и данных регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения», и 24–28 октября 2022 года провел национальный семинар по этому вопросу по просьбе Национального института статистики (НИС) Гватемалы.

38. Отдел руководил проведением миссии Организации Объединенных Наций по поддержке проведения переписи населения и жилищного фонда Туркменистана во время визитов миссии в апреле и декабре 2022 года и выполнял функции члена этой миссии. Цель миссии состояла в том, чтобы обеспечить соблюдение международных стандартов, дать указания для деятельности после переписи, способствовать распространению данных на международном уровне и подчеркнуть важность подготовки технического доклада и создания национального статистического регистра населения.

39. Отдел выступил одним из организаторов национальной конференции на тему «К следующей главе наращивания официальной статистики: использование административных записей для производства статистики населения», которая состоялась в Сантьяго в октябре 2022 года. Участники Конференции уделили основное внимание использованию данных административного учета для подготовки статистики населения и подчеркнули важность соблюдения основополагающих принципов официальной статистики.

3. Координация

40. В течение отчетного периода Отдел совместно с ЮНФПА, Центром международных программ Бюро переписи населения Соединенных Штатов и Всемирным банком координировал деятельность по поддержке проведения переписей населения и жилищного фонда через Международный комитет по координации переписей, который проводит свои совещания раз в два месяца.

IV. Подготовка к циклу переписей населения и жилищного фонда 2030 года

41. На своей пятьдесят пятой сессии Статистическая комиссия в своем решении 55/113 о переписях населения и жилищного фонда выразила признательность Статистическому отделу за подготовку к раунду переписей 2030 года и за проводимую в настоящее время в сотрудничестве с международной группой экспертов работу по выпуску четвертого пересмотренного издания «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда» и отметила, что группа экспертов должна иметь региональное представительство для выявления передового опыта и проблем, с которыми страны столкнулись в ходе цикла 2020 года.

42. Настоящий раздел посвящен текущей подготовительной работе по поддержке осуществления Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года, и в нем содержатся предложения в отношении мероприятий, которые будут проведены в ходе этого цикла.

A. Международные руководящие принципы в отношении методики проведения переписи

43. В рамках подготовки к циклу переписей населения и жилищного фонда 2030 года Отдел провел мероприятия по пересмотру своих международных руководящих принципов в отношении методики проведения переписи. Одним из главных мероприятий стало то, что Отдел завершил работу над проектом четвертого пересмотренного издания «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда» — международного стандарта и основной справочной методологической публикации, содержащей рекомендации для национальных статистических структур в вопросах планирования, организации и проведения переписей населения и жилищного фонда и использования их данных. Текущее издание этой публикации — третье пересмотренное издание — было тщательно пересмотрено, чтобы привести его в соответствие с передовым опытом и современными подходами к проведению переписей.

44. Работу по пересмотру «Принципов и рекомендаций» для цикла 2030 года курировала экспертная группа, созданная специально для этой цели. В состав экспертной группы вошли более 70 специалистов по переписям из национальных статистических служб всех регионов мира, региональных организаций, Организации Объединенных Наций и других международных учреждений. Работа по пересмотру «Принципов и рекомендаций» координировалась Статистическим отделом, который также выполнял функции секретариата в рамках процесса пересмотра.

45. Экспертная группа создала семь целевых групп для выполнения работы по пересмотру компонентов указанной публикации, соответствующих отдельным темам, пересмотр которых представлялся наиболее важной задачей. В частности, пересмотр коснулся ряда ключевых областей, в том числе:

а) **уход от использования традиционных методов.** Даны рекомендации для стран, рассматривающих возможность перехода на применение подходов, основанных на использовании административных данных;

б) **интеграция геопространственной информации.** Подчеркивается важность интеграции геопространственной информации с данными переписи и содействия распространению геокодированных данных переписи;

с) **дезагрегирование и использование данных.** В пересмотренных международных стандартах подчеркивается важность дезагрегирования данных для достижения целей в области устойчивого развития и выполнения других международных обязательств. Кроме того, в них учтены основополагающие принципы официальной статистики, обеспечивающие конфиденциальность данных и неприкосновенность частной жизни;

д) **обеспечение качества.** Включены практические рекомендации по установлению и отслеживанию целевых показателей в отношении качества на протяжении всего процесса проведения переписи.

46. Четвертый пересмотренный вариант «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда» представляется в качестве справочного документа для одобрения Статистической комиссией на ее пятьдесят шестой сессии в 2025 году.

47. Как и в случае с предыдущим циклом переписей, на основе имеющихся ресурсов пересмотренные рекомендации будут сопровождаться обновленными или новыми справочниками и техническими докладами, чтобы учесть передовой опыт проведения последних циклов переписей и рассмотреть области, для которых необходимы дальнейшие указания, а также обеспечить наличие всеобъемлющих и актуальных материалов для цикла переписей 2030 года. В их число входят пересмотренные издания второго пересмотренного издания «Руководства по управлению переписями населения и жилищного фонда» и «Руководства по использованию геопространственной инфраструктуры в связи с проведением переписей».

В. Нарращивание потенциала и оказание технической помощи

48. В сотрудничестве с региональными комиссиями и другими соответствующими региональными и международными организациями Отдел планирует провести разнообразные мероприятия, направленные на укрепление национального потенциала по осуществлению деятельности, связанной с переписями. С учетом оценки потребностей стран и имеющихся ресурсов эти мероприятия будут включать в себя:

а) проведение региональных технических учебных семинаров и виртуальных вебинаров для ознакомления участников с последними международными стандартами, четвертым пересмотренным изданием «Принципов и рекомендаций по проведению переписей населения и жилого фонда», методологиями проведения переписей, методами сбора данных и другими актуальными темами. Эти семинары будут способствовать обмену знаниями и национальным опытом в области проведения переписи или подготовки аналогичных данным переписи статистических данных по небольшим районам. На веб-сайте Отдела будут регулярно размещаться подробные графики, тематические материалы и информация о странах-участницах и партнерах;

б) предоставление прямой технической помощи для оказания специализированной технической помощи, включая обучение, странам по их просьбе. Помощь будет оказана в конкретных областях, в которых необходимы рекомендации;

с) осуществление сотрудничества Юг — Юг в целях содействия организации ознакомительных поездок, чтобы страны могли изучать опыт и передовую практику друг друга.

С. Резолюция в отношении Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года

49. На своей пятьдесят пятой сессии Статистическая комиссия в своем решении 55/113 о переписях населения и жилищного фонда поручила Статистическому отделу подготовить проект резолюции, касающейся начала проведения раунда Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года (рассчитанной на десятилетний период 2025–2034 годов) на ее пятьдесят шестой сессии в 2025 году, для принятия Комиссией и одобрения Экономическим и Социальным Советом. Проект резолюции представляется на рассмотрение Комиссии (см. приложение).

V. Улучшение оценки общего количества людей и домохозяйств

A. Улучшение демографических оценок

50. Точные демографические оценки необходимы для эффективного планирования, распределения ресурсов и разработки политики на национальном, региональном и местном уровнях. Путем использования различных источников данных, включая административные записи, и их эффективной интеграции страны могут повысить точность и надежность своих демографических оценок. Это позволяет правительствам лучше понимать демографические тенденции, удовлетворять социальные и экономические потребности и отслеживать ход достижения целей в области развития.

51. Кроме того, для улучшения демографических оценок необходимо усовершенствовать системы регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения, а также системы информации о международной миграции¹³. Системы регистрации актов гражданского состояния и статистического учета естественного движения населения предоставляют важнейшие данные о рождаемости, смертности и других демографических событиях, имеющих большое значение для точного подсчета численности населения, а статистика миграции, включая данные о международной и внутренней миграции, имеет огромное значение для точной оценки численности населения, поскольку помогает учитывать движение населения, которое влияет на демографические тенденции и прогнозы.

52. Отдел содействует созданию всеобъемлющих систем демографических данных, позволяющих часто, своевременно и детально представлять информацию о численности населения, движении населения и оценках и прогнозах в отношении численности населения¹⁴. Такой подход, соответствующий

¹³ См. Рекомендации по статистике международной миграции и временной мобильности (представлены в качестве справочного документа на пятьдесят шестой сессии Статистической комиссии).

¹⁴ См. информацию о виртуальном параллельном мероприятии высокого уровня под названием «Будущее систем демографических данных», организованном в ходе пятьдесят пятой сессии Статистической комиссии, по адресу <https://unstats.un.org/UNSDWebsite/events-details/un55sc-14022024-M-The-future-of-population-data-systems/>; см. также информацию об онлайн-мероприятии под названием «Создание современных и устойчивых систем демографических данных для повышения качества данных, увеличения эффективности с точки зрения затрат и повышения степени актуальности политики», организованном Статистическим отделом в сотрудничестве с Группой друзей Председателя по социальной и демографической

международным статистическим стандартам и передовой практике, позволит странам улучшить демографическую статистику.

53. Для дальнейшего совершенствования оценок численности населения крайне важно улучшать методологии, применять передовые статистические методы и использовать технологии. Это поможет решить проблемы, связанные со сбором, интеграцией и анализом данных, что в конечном итоге приведет к повышению точности и надежности оценок численности населения.

В. Согласование оценки общего количества домохозяйств

54. Точная оценка общего количества домохозяйств крайне важна для принятия различных решений по вопросам развития и политики. Хотя многие страны собирают данные о домохозяйствах с помощью переписей и обследований, проблемы с сопоставимостью и согласованием данных сохраняются. Пандемия COVID-19 еще больше высветила необходимость в надежных и своевременных данных о домохозяйствах, особенно в контексте программ социальной защиты и усилий по восстановлению экономики.

55. На сорок второй сессии Комитета по координации статистической деятельности, состоявшейся в октябре 2023 года, была подчеркнута важность использования общего количества домохозяйств в качестве знаменателя для некоторых показателей достижения целей в области устойчивого развития. С учетом этой необходимости была сформирована целевая группа для изучения методологий оценки общего количества домохозяйств и определения потенциальных источников данных. Целевая группа, в состав которой вошли представители различных учреждений Организации Объединенных Наций, включая Отдел народонаселения, Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), ЮНФПА, Статистический отдел, ВОЗ, Детский фонд Организации Объединенных Наций и Международный союз электросвязи, провела тщательную оценку существующих источников данных и методологий.

56. Целевая группа провела анализ имеющихся данных о домохозяйствах, методов сбора данных и существующего графика сбора данных каждого учреждения. В результате проведенного анализа выяснилось, что в настоящее время ни одна организация не занимается сбором согласованных данных по этому показателю. Кроме того, учитывая сложность динамики, касающейся домохозяйств, для сбора таких согласованных данных и разработки методов оценки для восполнения пробелов могут быть необходимы значительные ресурсы. Было отмечено, что в дальнейшем важно определить ведущее учреждение и потенциальные методологии.

57. Целевая группа признала сложность определения и оценки домохозяйств. Разработка методологии составления прогнозов в отношении домохозяйств сопряжена с определенными трудностями. Применение определения домохозяйства, изложенного в третьем пересмотренном издании «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда», сопряжено с трудностями, обусловленными различиями в культурном и социальном контекстах, меняющейся структурой домохозяйств, сложностями в точном определении границ домохозяйств и влиянием таких факторов, как миграция и урбанизация. Для преодоления этих трудностей целевая группа рекомендовала продолжить

статистике, по адресу

https://unstats.un.org/unsd/statcom/groups/FOCG_SDS/documents/People-Sprint.pdf.

изучение методологий, включая возможное использование административных данных и инновационных методов сбора данных.

58. Доклад целевой группы об общем количестве домохозяйств будет представлен в качестве справочного документа на пятьдесят шестой сессии Статистической комиссии. В докладе представлен обзор текущего сбора данных на глобальном уровне о количестве домохозяйств и их характеристиках и подчеркивается необходимость устранения пробелов в данных.

59. Комиссии предлагается высказать свои замечания по поводу согласования оценки общего количества домохозяйств в пункте 60 настоящего доклада.

VI. Меры, которые предлагается принять Статистической комиссии

60. Комиссии предлагается:

а) **принять к сведению и прокомментировать ход осуществления Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года;**

б) **рассмотреть и одобрить проект резолюции по Всемирной программе переписей населения и жилищного фонда 2030 года;**

в) **изучить и одобрить проект четвертого пересмотренного издания «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда»;**

д) **высказать замечания и дать указания в отношении предлагаемых мероприятий Статистического отдела по подготовке к осуществлению Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года;**

е) **высказать замечания в отношении важности подготовки сопоставимых на международном уровне временных рядов данных о количестве домохозяйств;**

ф) **высказать свое мнение относительно другой информации, представленной в настоящем докладе.**

Приложение

Проект резолюции для рассмотрения Комиссией

Всемирная программа переписей населения и жилищного фонда 2030 года

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 2015/10 от 10 июня 2015 года, в которой он одобрил Всемирную программу переписей населения и жилищного фонда 2020 года и настоятельно призвал государства-члены провести по меньшей мере одну перепись населения и жилищного фонда в рамках Программы, а также на свои предыдущие резолюции, в которых он одобрял предшествующие десятилетние программы,

признавая переписи населения и жилищного фонда одним из ключевых и основных источников дезагрегированных данных, необходимых для разработки и реализации стратегий и программ, направленных на обеспечение инклюзивного характера процесса социально-экономического развития и обеспечения экологической устойчивости, и наблюдения за их осуществлением, в соответствии с национальными, региональными и международными обязательствами в области развития, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹,

отмечая достойные похвалы усилия государств-членов по проведению переписей населения и жилищного фонда в рамках Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2020 года, несмотря на проблемы, возникшие в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19),

признавая меняющуюся ситуацию в сфере методологий проведения переписи, в том числе активизацию применения основанных на использовании Интернета мультимодальных подходов и географической привязки данных и более широкого использования административных данных,

признавая и высоко оценивая значительный прогресс, достигнутый государствами-членами в своем распространении данных переписей в ходе цикла 2020 года, в ходе которого наблюдалась существенная скорость распространения данных после проведения переписи,

признавая центральную роль переписей населения и жилищного фонда в системах данных о населении и важность интеграции данных для повышения эффективности с точки зрения затрат, снижения нагрузки на респондентов и получения богатого массива подробных и своевременных данных,

1. *одобряет* Всемирную программу переписей населения и жилищного фонда 2030 года, в которой предусмотрен ряд мероприятий, нацеленных на обеспечение того, чтобы государства-члены провели перепись населения и жилищного фонда или каким-либо иным образом подготовили демографическую и социально-экономическую статистику на уровне небольших районов в период с 2025 по 2034 год, и призывает к полномасштабной поддержке Программы;

2. *рекомендует* государствам-членам считать четвертое пересмотренное издание «Принципов и рекомендаций в отношении переписей населения и жилого фонда» международным стандартом для проведения переписей

¹ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

населения и жилищного фонда и для концепций, определений и классификаций в области статистики населения и смежных областях статистики, чтобы способствовать интеграции между источниками данных и областями статистики и повысить сопоставимость данных внутри стран и между ними;

3. *настоятельно призывает* государства-члены провести по меньшей мере одну перепись населения и жилищного фонда или каким-либо иным образом подготовить демографическую и социально-экономическую статистику на уровне небольших районов в рамках Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года, придерживаясь четвертого пересмотренного издания «Принципов и рекомендаций» и других соответствующих международных и региональных рекомендаций, уделяя особое внимание предварительному планированию, эффективности с точки зрения затрат, охвату, своевременному распространению результатов переписи и удобному доступу к ним для национальных заинтересованных сторон, Организации Объединенных Наций и других уполномоченных межправительственных организаций в целях использования этих сведений для принятия решений и содействия эффективному осуществлению планов и программ в области развития;

4. *подчеркивает* необходимость установления странами стандартов качества для проведения переписей населения и жилищного фонда и оценки их результатов в целях соблюдения критериев целостности, надежности, точности и ценности результатов переписей населения и жилищного фонда в соответствии с четвертым пересмотренным изданием «Принципов и рекомендаций» и с полным учетом Рамочной программы обеспечения качества статистики Организации Объединенных Наций, других рамочных программ, стандартов и инструментов обеспечения качества, а также основополагающих принципов официальной статистики²;

5. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить географическую привязку их переписей, что позволит объединять данные до самого низкого соответствующего географического уровня, распространение геокодированных данных переписей, включая результаты переписи на основе сетки координат, а также обеспечить интеграцию геопространственной информации, данных переписей и других источников данных, обеспечивая при этом конфиденциальность данных;

6. *рекомендует* государствам-членам активизировать изучение и использование источников административных данных для поддержки проведения переписей и рассмотреть вопрос о создании национальных статистических регистров населения; создание таких регистров должно осуществляться в полном соответствии с положениями основополагающих принципов официальной статистики, включая требование о защите конфиденциальности и неприкосновенности личных записей, а также в соответствии с четкими и недвусмысленными правовыми положениями, включающими разрешение на использование национального статистического регистра населения исключительно для подготовки сводных статистических данных³;

7. *просит* Генерального секретаря подготовить или обновить международные статистические стандарты, методы и руководящие принципы для оказания содействия в планировании и проведении цикла переписей населения и жилищного фонда 2030 года и обеспечить перевод этих публикаций на

² Резолюция 68/261 Генеральной Ассамблеи.

³ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2022 год, Дополнение № 4 (E/2022/24)*, глава I, раздел C, решение 53/107, подпункт d).

официальные языки Организации Объединенных Наций для предоставления более широкого доступа к ним;

8. *просит также* Генерального секретаря оказывать техническую помощь национальным статистическим службам, в том числе посредством проведения региональных и субрегиональных мероприятий по обмену опытом и извлеченными уроками, в целях укрепления национального потенциала для осуществления Всемирной программы переписей населения и жилищного фонда 2030 года;

9. *просит далее* Генерального секретаря разработать платформы для обмена знаниями, национальным опытом, практикой и извлеченными уроками в области проведения переписей населения и жилищного фонда, в том числе в области использования административных источников;

10. *просит* Генерального секретаря укреплять координацию и сотрудничество между партнерами и заинтересованными сторонами для оказания помощи государствам-членам в осуществлении Программы;

11. *просит также* Генерального секретаря отслеживать ход осуществления Программы и регулярно докладывать о ходе ее осуществления Статистической комиссии.
